Nowy adres: ~~Box 49 R.F.D. No. 1.~~
~~Ware, Mass.~~
104 West St. Ware, Mass.

Płaci wszystko Aug 25-38 = $ 40.00
" za register Oct 22-38 = $ 1.00

Wypłacono:

May 17-38 Konsul $ 4.25
" 19-38 " $ 2.25
Total $ 6.50

Otrzymano z Polski Aug 25-1938 od Mariana Ryzewskiego $ 93.96
Wypłacono p. E. Ryzewskiemu Aug 25-38 $ 93.96

Otrzymano z Polski Oct 15-38 $ 50.00
Wypłacono p. E. Ryzewskiemu Oct 22 $ 50.00
$ 52.50

Otrzymano z Polski Dec 22-38 $ 52.50
Wypłacono p. E. Ryzewskiemu Dec 22-38 $ 52.50

Otrzymano May 8-39 od Mariana Ryzewskiego $ 50.00 Wypłaco 5-8-39
" Feb 18-39 " " " $ 50.00 " 6-6-39
" May 27-39 " " " $ 48.89 " 7-3-39

P O K W IT O W A N I E:

Ja niżej podpisany, Emil Ryżewski, zamieszkały w Ware, Mass., niniejszem kwituję odbiór sumy Czterdzieści Osiem Dolarów 89 Centów ($48.89) jako moją częściową moją należytość za sprzedany mój grunt w Polsce. Sumę powyższą nadesłał mi p. Marian Ryżewski, z Polski, a wypłacił mi na dniu dzisiejszem, p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny, z Chicopee, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 3-go lipca, 1939r.

Emil Ryżewski

.....
Świadek.

P O K W IT O W A N I E:

Ja niżej podpisany, Emil Ryżewski, zamieszkały w Ware, Mass., niniejszem kwituję odbiór sumy Czterdzieści Osiem Dolarów 89 Centów ($48.89) jako moją częściową moją należytość za sprzedany mój grunt w Polsce. Sumę powyższą nadesłał mi p. Marian Ryżewski, z Polski, a wypłacił mi na dniu dzisiejszem, p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny, z Chicopee, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 3-go lipca, 1939r.

Emil Ryżewski

.....
Świadek.

Dnia 22-go sierpnia, 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie Ryżewski:-

List Pański otrzymałem. Żadnego przekazu pieniężnego nie otrzymałem gdyż byłbym zaraz go Panu odesłał.

Niech się Pan nie dziwi że przesyłki pieniężne przesyłane są z dużem opóźnieniem. Chwile obecnie dla Polski są bardzo ciężkie w obecnym czasie i cała uwaga Polski zwróconą jest obroną przeciwko zakusom Hitlera.

Dzisiaj wysłałem list do Rejenta w Stanisławowie w sprawie Pana, ażeby mi odpisał czy brat Pana złożył w Banku resztę pozostałości dla Pana. Jak tylko otrzymam wiadomość, tak zaraz Panu odpisze.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

FSF/jnz

Ware Mass. 21. sierpnia 1939.–

Wce Szanowny Panie!

Proszę mi donieść, co jest?.., dlaczego nic niema?.– brat również nic niepisze?.. a takie milczenie, to równa się ostatniemu zdenerwowaniu; – bo nie wiem – co mam teraz czynić? – Sz. Pan ma w tym praktykę?. więc proszę, mnie poinformować w tym kierunku, t.j. proszę o radę; – abym wiedział co czynić?.. jakby był pomoc, to proszę mi go przysłać,

Z tym łączę wyrazy głębokiego szacunku i pozostaję

E. Rycerski
104 Wells street,
Ware Mass.

Dnia 6-go lipca 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie Ryżewski:-

Załączam gotówkę $48.89 jako należytość za przekaz bankowy który mi Pan tutaj nadesłał.

Obliczenia Pana iż na drugą ratę otrzymał Pan $148.89 zgadzają się z mojimi.

Kiedy ostatnia przesyłka na drugą ratę nadejdzie, nie mogę dokładnie Pana objaśnić, gdyż teraz w Polsce wszyscy urzędnicy zrobili się gburowaci i opryskliwi że nawet nie wolno ich się o nic zapytać.

Spodziewam się że przesyłka ta powinna nadejść za miesiąc.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

FSF/jnz

Ware Mass. 5/7, 939 r.

Wce Szanowny Panie!

Dziś otrzymałem od Sz. P. Czek Bankowy na sumę 28 dolarów 89 ct.. Który jak zwykle podpisuję, i posyłam do Sz. Pana ażebym otrzymał gotówkę, również stwierdzam, że już na drugą ratę mam zapłacone t.j. na 200 dolarów otrzymałem 148 dolarów 89 ct, reszta restuje? czy przypadkowo niemógłby Sz. P. mi powiadzić kiedy nadejdzie ta ~~ta~~ reszta, ażeby było całe 200 dol..? narazie niepiszę nic więcej jak tylko załączam wyrazy szacunku i poważania Kreślę się

Emil Ryjewski
104 Weith street
Ware Mass....

# P O K W I T O W A N I E

Ja niżej podpisany, Emil Ryżewski, niniejszem kwituję odbiór sumy Pięćdziesiąt Dolarów ($50.) jako częściową moją należytość za sprzedany grunt mój w Polsce. Sumę powyżej wymienioną nadesłał mi Bank Polski w Stanisławowie, Małopolska, a wypłacił mi na dniu dzisiejszem p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny, w Chicopee, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 6-go czerwca 1939r.

Janina Zołyńska
.....
Świadek.

Emil Ryżewski
.....

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935) 37 E. Ryżewski (POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. _____

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

*Fee paid* 15 *cents* *Class postage* 1

Declared value N V Surcharge paid, $_____

Return Receipt fee _____ Spl. Del'y fee _____

Delivery restricted to addressee:

in person_____, or order_____ *Fee paid*_____

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per H (MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 05—6852

# POKWITOWANIE

Ja niżej podpisany, Emil Ryżewski, niniejszem kwituję odbiór sumy Pięćdziesiąt Dolarów ($50.) jako częściową moją należytość za sprzedany grunt mój w Polsce. Sumę powyżej wymienioną nadesłał mi Bank Polski w Stanisławowie, Małopolska, a wypłacił mi na dniu dzisiejszem p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny, w Chicopee, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 6-go czerwca 1939r.

Janina Zatyńska
Świadek.

Emil Ryżewski

Dnia 5-go lipca 1939 roku.

Pr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie Ryżowski:-

Załączam przekaz bankowy na sumę $41.89 jaki otrzymałem z Polski kilka dni temu.

Proszę podpisać załączone dwa pokwitowania i proszę przesłać do mnie.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

FJP/jnz

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935) (POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. 2626

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 15 cents Class postage 12

Declared value none Surcharge paid, $

Return Receipt fee Spl. Del'y fee

Delivery restricted to addressee:

in person, or order Fee paid

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per (MAILING OFFICE)

CHICOPEE MASS. JUN 9 1939 REGISTERED

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 05—6852

Ware Mass. 7/6. 939.

Wc Kochany Panie!

List pański otrzymałem – i bardzo pięknie dziękuję! – niewiedziałem co czynić,? Hitler gra w pierwsze skrzypce!..... ?
nic, ta nam pomoc!
jeden Grunwald musi być dla niemców koniecznie?

Pokwitowania wysyłać jak zawsze – tacrac wszystko.
Szczęście i powodzenia
Kreślą się!

Emil Rejewski
104 Westh street
Ware Mass...

Co słychać
Jak zdrowie?

Dzisiaj tylko powytem
Ks. Pawła, czeka i czeka
je powytki.

Franklin,

E. Rzyżu

Dnia 9-go czerwca 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie Ryżewski:-

Załączam gotówką sumę $50. i proszę o nadesłanie kwitów.

Gdy następna rata nadejdzie co spodziewam się za miesiąc, niezwłocznie ją Panu prześlę.

Pomimo że Hitler się nadyma jak ropucha jednak Polska go się nie boi.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

FSF/jnz

Dnia 6 czerwca 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:-

Załączam przekaz bankowy na sumę $50. którą wczoraj z Polski otrzymałem.

Proszę podpisać załączone pokwitowania, i proszę takowe nadesłać do mnie.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

FSF/jnz

BANK POLSKI

DYREKCJA

Nr RN.

W odpowiedzi prosimy podać powyższy numer i datę.

Depesze „BANKPOLSKI".

Warszawa, dnia 26 maja 1939 r.

Pan Felix Furtek
Notariusz Publiczny
224, Exchange St.
CHICOPEE, MASS.

W odpowiedzi na list Pana z dnia 12 maja r.b. zawiadamiamy, po porozumieniu się z naszym klientem p.Marianem Ryżewskim w Stanisławowie, że suma $50.-- przekazana Panu w lutym r.b., przeznaczona jest dla p.Emila Ryżewskiego.

BANK POLSKI
Wydział Zagraniczny

Centr. Nr 1 (VI. 1938. — 30.000).
Drukarnia Banku Polskiego.

Dnia 12-go maja 1939 roku.

Bank Polski,
Oddział Główny,
Warszawa, Poland.

Wielmożni Panowie:-

W dniu 18 lutego 1939 roku, otrzymałem od National City Bank of New York, przekaz bankowy Nr. FT630179, na sumę $50. która to kwota przesłaną została z Polski przez Bank Polski.

Ponieważ przy tym przekazie bankowym nie było żadnej wzmianki komu te pieniądze się należą, więc jestem w kłopocie któremu z moich klientów mam te pieniądze wypłacić.

Przypuszczam że pieniądze te złożył w Banku Polskim w Stanisławowie p. Marian Ryżewski dla p. Emila Ryżewskiego mego klienta.

Upraszam więc o zbadanie tej sprawy i poinformowanie mię komu należy się przesłana kwota.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

FSF/jnz

RETURN RECEIPT

*Received from the Postmaster the Registered or Insured Article, the original number of which appears on the face of this Card.*

(Signature or name of addressee)

(Signature of addressee's agent)

*Date of delivery* 5/11/39, *19*

Form 3811 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 5—6116

P O K W I T O W A N I E:

Ja niżej podpisany, Emil Ryżewski, zamieszkały w Ware, Mass., niniejszem kwituję odbiór sumy Pięćdziesiąt Dolarów ($50.00) jako moją częściową należytość za sprzedany grunt w Polsce. Sumę powyższą nadesłał mi p. Marian Ryżewski z Polski, a wypłacił mi powyższą sumę na dniu dzisiejszem, p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny w Chicopee, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 8 maja 1939 roku.

..... Emil Ryżewski .....

Świadek.

P O K W I T O W A N I E:

Ja niżej podpisany, Emil Ryżewski, zamieszkały w Ware, Mass., niniejszem kwituję odbiór sumy Pięćdziesiąt Dolarów ($50.00) jako moją częściową należytość za sprzedany grunt w Polsce. Sumę powyższą nadesłał mi p. Marian Ryżewski z Polski, a wypłacił mi powyższą sumę na dniu dzisiejszem, p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny w Chicopee, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 8 maja 1939 roku.

..... Emil Ryżewski .....

Świadek.

Post Office Department

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE TO AVOID PAYMENT OF POSTAGE, $300

REGISTERED ARTICLE

No. 2389

INSURED PARCEL

No.

POSTMARK OF DELIVERING OFFICE

1989

Return to Felix Turtik

(NAME OF SENDER)

Street and Number, or Post Office Box, 1 Exchange St.

Post Office at Chicopee, Mass.

State

Rev. 3-24

05—6116

Warszawa 11/5. 939 r.

Wcześ Szanowny Panie!

Dziś t.j. 11/5. br. otrzymałem od Sz. Pana 49 dol. gotówką.. posyłam 2:- pokwitowań dla Sz. Pana, i dla Banku — Nadmienić muszę i proszę Sz. Pana stanowczo; ażeby mi Sz. Pan dał wiadomość jak będzie z drugą ratą? — i ostatnią? - oto bardzo proszę? bo było zrobione do końca płatne miało być wszystko! a tu już i ostatni termin minął? — co będzie dalej? — co nam robić wypada? — Wtem pańska głowa —

Kończąc wyrazy zaufania
Ks. Panu serdecznie pozdro
wienie! czekam pomyślnej
odpowiedzi z szacunkiem

Emil Rybczyński
104 Keith street
Ware Mass.

W^ce Szanowny Panie!

Dziś otrzymałem posyłkę?.. ale nie wiem jak rzeczy stoją?.. Więc prosiłbym Sz. Pana o parę słów wyjaśnienia co do dalszych posyłek, naturalnie z Kraju — ponieważ już jest Maj 939 r. a w Maju miała nastąpić już druga rata?.— u tu, nawet druga rata przychodzi dopiero kiedy miała przyjść ostatnia rata?... co z tego może nastąpić?— Od brata niemam żadnej wiadomości wszyscy się zajęli Hitlerem?.. to nie wiada co będzie?.. teraz dopiero co napiszę do brata gdy otrzymam od Sz. Pana informacyę?.. proszę darować, że tak nazbrzałem jak sztubak?. ale co zrobić? już niewidzę. w końcu acrekuję posyłki ratującem wyrazy pełne uszanowania i szacunku kreśląc się. Emil Rybewski
104 Westh street
Ware Mass...

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935) 2389 (POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. _____

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 15 cents. Class postage 1 AX

Declared value N.V. Surcharge paid, $ —

Return Receipt fee 3¢ Spl. Del'y fee _____

Delivery restricted to addressee:

in person _____, or order _____ Fee paid _____

Accepting employee will place his initials in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per _____ (MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE c5—6852

Dnia 10-go maja 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Massachusetts.

Drogi Panie Ryżewski:-

Załączam Panu gotówką Czterdzieści Dziewięć Dolarów ($49.) gdyż jednego dolara policzyłem za listy registrowane.

Zupełnie przyznaję słuszność Pańskim wywodom że tam w Polsce potracili głowy wszyscy, tylko o Hitlerze mówią w dzień i w nocy.

Ja obecnie mam przez Rząd Polski tak wielkie trudności w uzyskaniu zezwolenia na przesłanie pieniędzy do Ameryki jak nigdy przedtem nie miałem.

Na zapytanie Pańskie jak obecnie sprawa Pana się przedstawia, którego dnia i jaka suma została złożona dla Pana, nie mogę dać Panu odpowiedzi a to z powodu że nie mogę doprosić się odpowiedzi ani od Banku Polskiego ani od Rejenta, ani od brata Pańskiego.

Jak tylko otrzymam coś z Polski, czy list w Pana sprawie, czy otrzymam pieniądze dla Pana, niezwłocznie zaraz o tem Pana powiadomię.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny

Dnia 8-go maja 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie Ryżewski:-

Donoszę Panu iż dzisiaj otrzymałem przekazem bankowym sumę 50 dolarów z wyraźnym dopiskiem iż posyła je p. Marian Ryżewski.

Załączam więc mój przekaz bankowy na sumę $50. który może Pan wymienić w pierwszym lepszym banku lub sklepie. Jeżeli jednak życzeniem Pana jest dostać gotówkę, to proszę podpisać i zwrócić mi ten przekaz, a ja prześlę Panu pieniądze potrącając za registrowanie listu.

Załączam również pokwitowanie w dwu kopiach które proszę podpisać i mi odesłać.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny

EJF/jnz

Dnia 4-go kwietnia 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:-

Nie pisałem do Pana gdyż nie miałem nic dobrego nowego do pisania. Pieniądze te o których pisałem do Pana iż otrzymałem $50 bez wyjaśnienia czyje są te pieniądze, okazało się że się należą komu innemu.

Obecnie otrzymałem wiadomosci z Polski iż Komisja Dewizowa będzie udzielać ze zdwojoną ostrożnością zezwolenia na przesyłanie pieniędzy do Ameryki a to z powodu naprężonych stosunków z Niemcami.

W zeszłym tygodniu miałem znowu z Konsulatu z New Yorku prożbę a która była żądaniem ażebym za przestał całkiem starania o uzyskanie zezwoleń na przesyłanie pieniędzy do Ameryki. Ostatecznie zgodzono się, lecz polecono mi ażeby jak najmniej przysyłać im takich dokumentów do legalizacji.

Dlatego musimy zaczekać kilka tygodni aż ta gorączka gazeciarska pisania o wojnie pomiędzy Polską i Niemcami ucichnie cokolwiek. Mnie osobiście przykro iż tak się stało, ale nie ja temu winien, co tam Hitler i inni dyplomaci w Europie wyprawiają.

Upraszam więc Pana być jakiś czas spokojnym a w następnych kilku tygodniach jak tylko zauważą stosowną chwilę, Pana sprawa będzie pierwszą którą pchnę do Ministerstwa Skarbu we Warszawie.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

z tym razem Wesołych
Świąt! i czekam niecierp
liwie na odpowiedź, załączam
wyrazy szacunku i poważ
ania Kreślać się

Emil Rypiewski
104 West Street.
Ware Mass...

Warszawa 2/4 939 r.

Wce Szanowny Panie!

Piszę do Sz. Pana co jest?.. że Sz. Pan, nic nie daje znaku życia?... pisał mi Sz. Pan że 20 marca będzie wiedział o tych 50 dolarów ale widzę że nic niema, pisałem do Sz. Pana kiedy druga rata jest płatna?.. mieszkanie i rok — a kiedy ostatnia?.. proszę to mi donieść: brat pisał mi jak donosiłem Sz. Panu że złożył w Banku 300 złr 2go lutego 1939 roku to już powinna tu być? Ale czekam odpowiedzi od Sz. Pana co właściwie jest przesłać że do tychczas pieniędzy nie ma?-

Dnia 9-go marca 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:-

Donoszę uprzejmie Panu iż wciąż oczekuję listu od p. Rejenta ze Stanisławowa lub od brata Pańskiego. Dotychczas żaden z nich nie raczył mi odpisać.

Może mi Pan wierzyć że gdybym tylko jakąś wiadomość otrzymał, niezwłocznie od tym powiadomiłbym Pana. Kilka dni temu otrzymałem z Polski kilka przesyłek pieniężnych dla moich klientów. Przy każdym przekazie bankowym było wyraźnie zaznaczone dla kogo są te pieniądze. Przy jednym przekazie na $50 nie było żadnej notatki komu te pieniądze się należą.

Ponieważ ja mam spraw majątkowych do załatwienia w Polsce przeszło pięćset, więc trudno jest mi się dorozumieć komu te pieniądze się należą. Będę czekał do 20 marca i jeżeli do dnia tego nie otrzymam wyjaśnienia z Polski, wypłacę te pieniądze Panu. Dlatego proszę te kilka dni być cierpliwym.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Warszawa 6/3, 939.

Wce Szanowny Panie!

Czekam i czekam na wiadomość od Sz. Pana ale.. dotychczas jej niewidać?.. co jest?.. przyczyną tego milczenia?.. Sam niewiem, jak sobie tłumaczyć?.. Sz. Pan wie, że kiedy ma nastąpić ta rata do zapłaty?.. bo Notariusz Stanisławowski mu miał Sz. Panu, to powiadomić? — Sz. Pan otrzymał to zaraz po zawarciu ugody — a ja niemam pojęcia jak i kiedy ta rata ma nastąpić? — jedna, za drugą — t.j. doty bo do roku miał obydwie raty zapłacić? — dotychczas jest tylko 1sza rata zapłacona, zaś dwie reszta ją?.. proszę mi donieść kiedy ma nastąpić IIga rata, i trzecia ostatnia ażebym przynajmniej wiedział — jak rzecz stoi?...

Teraz otrzymałem od brata list i pisze mi, że 2 lutego br. już było szyt 300 złr. pols.. bo banku - ale ja będę otrzymywać tylko - po 50 dolarów - niech by i tak było - aże by tylko regularnie - bo mu robiłem propozycyę, ażeby mi przysłał tę ratę całych 200 dol.. ażebym miał pod ręką razem pieniądze na lekarza?.. ale odpisał - że to niepodobna zrobić, bo tylko po 50 dl. można teraz wysyłać za granicę?.. i bardzo mu się Sz. Pan niepodoba?.. bo widzi nadsobą miecz Demoklesa?.. to jest, że obawia się, że Sz. Pan, dopilnuje sprawy?.. - boj się Boże?.. i t.d. a ja mówię, że dobrze zrobiłem? - bo brat ten, był wszelkich rządzącym i miał posadę, ale gdy wojna wybuchła jako rezerwa musiał bronić Przemyśla; i tam był ranny zoranny, tak że gdy powrócił z wojny to go dali na pensyę - teraz

wnany, jest już za zupełnie zdrowego - ale - ja się go obawiam ażeby co niepokrzcił? --- Dlatego proszę być ostrożny - teraz mi pisze, ażebym Ks. Pana uprzedził że ruta opóźni się o jakie, dwa lub trzy tygodni? ażeby Ks. Pan, nie robił zbytecznych kosztów? przynajmniej się boi?.. to i lepiej? - Ks. Pan jakby co widział złego to proszę temu zaradzić? - bo ja polegam z pełnym zaufaniem w robie Ks. Pana. --

Teraz czekaję na Taska wą odpowiedź a może nawet na czeka? bo 2go lutego br. pie niądze już byli w Bankku z tym łączę wyrazy szacunku i poważania kreślę

się

Emil Ryzewski
104 Worth Street,
Ware Mass...

P O K W I T O W A N I E

Ja niżej podpisany, Emil Ryzewski, niniejszem kwituję odbiór sumy Piędziesiąt Dwa Dolary 50 Centy ($52.50) jako częściową moją należytość za sprzedany grunt mój w Polsce. Sumę powyżej wymienioną nadesłał mi Bank Polski w Stanisławowie, Małopolska, a wypłacił mi na dniu dzisiejszem p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny, w Chicopee, Mass.

Chicopee,Mass., dnia 22-go grudnia,

V. Emil Ryzewski

Kopja.

P O K W I T O W A N I E

Ja niżej podpisany, Emil Ryzewski, niniejszem kwituję odbiór sumy Piędziesiąt Dwa Dolary 50 Centy ($52.50) jako częściową moją należytość za sprzedany grunt mój w Polsce. Sumę powyżej wymienioną nadesłał mi Bank Polski w Stanisławowie, Małopolska, a wypłacił mi na dniu dzisiejszem p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny, w Chicopee, Mass.

Chicopee,Mass., dnia 22-go grudnia,1938 r.

V. Emil Ryzewski

Hare Mas. 24/10, 938 r.

Wł. Szanowny Panie!

Dziękuję! Dziś właśnie t.j. w poniedziałek otrzymałem od Ks. Pana pięćdziesiąt dolarów i wysyłam pokwitowania do Banku i do Ks. Pana, raz jeszcze Panu Dziękuję, i proszę się dowiedzieć co znaczy ten przelew 200 dol. aż na trzy raty? - niech tam piorun spali! taki przez ten polski! ale co robić teraz musimy się zdać na łaskę polskiego Banku? i czekać - proszę mi donieść z jakich powodów Bank tak postąpił

...

nienie jak będzie
z tą drugą ratą?
200 dol., ci czerpnę? —
i trzecia 200 dol., to już
chyba zwarjuję — jak
zacznę ciągnąć, to przy
miesiącu, stanie się rozkaz
to będzie ratunek nielada?,
no! jak Sz. Pan niepo
radzi aby to pieniądzy
co już złożone, aż tak
długo wypytali?. i niech
Sz. Pan uściski swojej racy
tak mnie powiado
nic, jak tylko pan co
otrzyma z kraju — z tym
tacę wyrary Francuzku
i pozdrawiam kreślę

Ł.C.

Emil Ryszewski
49 Box. R.F.D. No 1,
Ware Mass.

AFTER 5 DAYS RETURN TO

E. Przywski
104 Westh street

WARE, MASS.

Mr Feliks Furtek
224 Exchange street.
Chicopee Mass.

Ware Mass. 20/11, 938 r.

W-ce Szanowny Panie!

Donoszę Sz. Panu, że już jestem na nowym miejscu; i podaję swój adres - teraz jestem w Mieście - i proszę adresować teraz - jak podaję niżej - pisałem kartkę ale, nieotrzymałem odpowiedzi, co jest, że tak podrożeli.?.. pozostaję z szacunkiem

E. Ryżewski
104 Westh. street -
Ware Mass.

Dnia 6-go stycznia 1939 roku.

W. Pan Jan Kiper,
Notariusz w Stanisławowie
Sobieskiego 19,
Małopolska, Poland.

Wielmożny Panie:

Sprawa mego klienta, p. Emila Ryżewskiego.
- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Donoszę W. Panu uprzejmie iż klient mój otrzymał trzy przesyłki pieniężne na ogólną sumę 196 dol. 46 centów, która to suma równa się sumie 200 dolarów gdyż suma 3 dol. 54 centów użyta została z pewnością na opłatę przesyłki pieniędzy do Ameryki.

Obecnie kupiciele gruntu powinni złożyć drugą ratę 200 dolarów, podług ugody jaka uczynioną została przy kontrakcie.

Upraszam więc W. Pana o dopilnowanie sprawy iżby należna sumę złożoną została na ręce W. Pana a następnie proszę uczynić tak jak za pierwszym razem to jest złożyć pieniądze w Banku Polskim, a następnie proszę uzyskać zezwolenie Komisji Dewizowej na przesłanie pieniędzy do Ameryki.

Jakiekolwiek koszta poniósłby W. Pan przy tej sprawie mego klienta, proszę potrącić sobie z pieniędzy należnych klientowi.

Kreślę się z uszanowaniem,

.....
Notariusz Publiczny.

P.S. Proszę należytość przesłać pod moim adresem gdyż takie jest życzenie mego klienta.

Dnia 10-go lutego 1939 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie Ryżewski:-

W odpowiedzi na list Pański który co tylko otrzymałem donoszę najpierw w sprawie majątkowej Pana nie miałem jeszcze wiadomości ani od Notariusza ani od Banku ze Stanisławowa. Może nawet jest cokolwiek zawcześnie nawet, ale jak tylko otrzymam wiadomość to Pana zaraz o tem powiadomię.

Następnie co się tyczy tej drugiej sprawy tej panienki co złamała nogę na chodniku 12 lat temu. Radziłem się mego syna który tutaj jest adwokatem i ten stwierdził że prawdopodobnie ta panienka czekając tak długo z wniesieniem skargi przeciwko miastu nie ma szansy wygrania sprawy przeciwko miastu.

Kilka bowiem rzeczy nie zostało spełnionych a mianowicie:

1. Zawiadomienie czyli notes z dokładnym opisem całego wypadku powinien być wysłany miastu zanim 10 dni upłynęło od wypadku.

2. Oprócz oblodziałego chodnika, powinno się udowodnić że chodnik był wadliwy, że była dziura, lub że kamień wystawał i t.p.

3. Sprawa powinna być wniesiona do Sądu nie później jak dwa lata po wypadku.

Z tych więc powodów syn mój uważa że szkoda chodzić na porady do adwokatów gdyż to kosztuje pieniądze. To że miasto zapłaciło szpital i płaciło pewną zapomogę to z pewnością czynił to Dept. Ubogich czyli Welfare Dept. który płaci za śpitale i operacje za ludzi ubogich, chociażby oni nie byliby nawet uszkodzeni w mieście na chodnikach.

Dlatego mojem zdaniem najlepiej będzie dla tej panienki udać się z prośbą do polskiego selektmana którym zdaje się jest p. Cebula, jemu opowiedzieć całą sprawę i poprosić ażeby coś tam swoim wpływem zrobił i dopomógł.

Kreślę się z szacunkiem,

Wara Mar. dnia 8/2, 939 r.

Wce Szanowny Panie!

Widać, że ani ja, ani Sz. Pan niema nic z kraju? więc piszę do Sz. Pana od osoby trzeciej a to:

przed 12-tu laty pewna dziewczyna idąc do kościoła, było bardzo ślisko pomimo wytężonej uwagi pośliznęła się i upadła łamiąc nogę w biodrach. Sajdrach nie był posypany piaskiem z winy gospodarki miejskiej - zabrano ją do szpitala gdzie była parę tygodni tak ją wyklurowali, że jak myślała że szpitalu to już o kulach i do dziś tak, Tak - początkowo mieszkała w swoim czasie miasta będąc stanu wolnego mieszkała u swej siostry starszej ale równie niezamężnej radowała się tym że miasto zapłaciło szpital i dało jej 10 dol. na pomieszkanie - tak trwało aż do Huraganu - po Huraganie dom ten co mieszkali ze siostrą poszedł z wodą ze wszystkiem

co w niem było – tak że obie
siostry skazany zostały na tu
pełną banicyę do miasta dostała
tylko 10 dol. na pomieszkanie i
4 dol. na wikt nic więcej –
teraz z tego wiktu, obciągneli
im 2 dol. tygodniowo pozostawia
jąc 2 dol. i 50 ct na dwie osoby –
to zakrawa na ironiję?.. więc
pytam Sz. Pana Czy może co wska
zać występując teraz ze skargą?..
Nadmieniam że byli z tem zadowolnieni
aż do teraz gdy im ścięto wiktu?–
Sz. Pan raczy nadesłać formularz do wy
pełnienia to my podamy daty i wszystko
jak było; – narazie niepiszę nic więcej
aż gdy mi Sz. Pan. raczy łaskawie odpisać –
z tym łączę wyrazy szacunku i poważ
ania kreśląc się

Emil Rybowski
104. Westh street.
Ware Mass...

JAN KIPER
notariusz
Stanisławów, Sobieskiego 19.
tel. 422.

Stanisławów, dnia 7.lipca 1938.

Wielmożny Pan

Felix F u r t e k

Notariusz Publiczny

224 Exchange Street

Chicago, Ill.,

W odpowiedzi na cenne pismo z 21.maja br. mam zaszczyt, że dnia 24.czerwca 1938.podpisał Stefan Sokołowski syn Andrzeja na podstawie przesłanego pełnomocnictwa umowę sprzedaży, należących do Emila Ryżewskiego 3/4 części realności nr.l:311 gminy Rusakowce na rzecz kupujących Karpiak i Kostuni Ryżewskich za cenę w sumie 3163 zł.-

Zgodnie z treścią pisma mego z 16.kwietnia 1938.złożyli kupujący przy podpisaniu kontraktu 1 ratę czyli 1/3 część ceny kupna, to jest sumę 1054 zł., natomiast resztujące 2/3 części ceny kupna pozostały przy hipotece sprzedanej nieruchomości do spłaty w 2 ratach półrocznych.-

Pobrana od kupującego 1/3 część ceny kupna to jest sumę 1054 zł. równającą się sumie 200 dol.amer. złożyłem na rzecz p. Emila Ryżewskiego do rąk Banku Polskiego Oddz. w Stanisławowie z prośbą o przekazanie tej kwoty p.Emilowi Ryżewskiemu do rąk Pana Notariusza Publicznego pod Jego adresem.-

Do potwierdzenia prośby dołączyłem przesłane mi zdanie i odpis kontraktu oraz odpis pełnomocnictwa.-

Prośba powyższa została przez Bank Polski Oddz. w Stanisławowie przesłana do Komisji Dewizowej w Warszawie.-

Jeśli Panu zależy na przyspieszeniu - to proszę się zwrócić

./.

[illegible] w Bolesławiec, w Stowarzyszeniu.-

Z poważaniem

Jan Tuner

[illegible]

Ware Mass. 27/12, 938.

Wce Szanowny Panie!

Ano! posyłam czeka; tylko rejestruję - bo się boję tak posyłać?.. w sobotę przy jechał już zapóźno więc musiałem zaczekać do dziś dnia - proszę pamiętać o tej drugiej racie?.. co na styczniu przypada?.. narazie niepiszę nic więcej dotąd zam wyrazy szacunku i pozostaję

Wdzięczny

E. Kyjewski

104 Heath street.

Ware Mass.

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935) (POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. 1407

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 20 cents Class postage 1st

Declared value 50 00 Surcharge paid, $

Return Receipt fee 7 Spl. Del'y fee

Delivery restricted to addressee:

in person, or order Fee paid

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per (MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE c5—6852

DEC 23 1938

Dnia 23-go grudnia 1938 roku.

Mr. Emil Myżewski,
164 West Street,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Myżewski:-

Zabieram gotówkę sumę [illegible] za przekaz bankowy No. 3796 jaki Pan tutaj nadesłał.

Za registrację listu i asekurację pieniędzy potrąciłem 50 centów. Niech Pan będzie tak dobry podpisać pokwitowanie przedtem przezemnie Panu przesłane, i przesłać do mnie w zwyczajnym liście.

Jeżeli Pan korespondentuje ze swym Bratem, Inwestorem gruntu, niech mu Pan napisze ażeby złożył na czas drugą ratę do Banku Polskiego. Gdyby Bowiem pieniądze nie zostały złożone, nie mógłbym je ściągnąć. Życząc Panu pomyślności z Nowym Rokiem,

Pozdrawiam z szacunkiem,

.....
Notarius Publicus.

Kopia

**POKWITOWANIE.**

Ja niżej podpisany, Emil Ryzewski, niniejszem kwituję odbiór sumy Pięćdziesiąt Dolarów ($50.00) jako częściową moją należytość za sprzedany grunt mój w Polsce. Sumę powyżej wymienioną nadesłał mi p. Marion Ryzewski, a wypłacił mi na dniu dzisiejszem p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny, w Chicopee, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 19 października 1938r.

Janina Żołyńska
Świadek

Emil Ryżewski

Kopia

**POKWITOWANIE.**

Ja niżej podpisany, Emil Ryżewski, zamieszkały p.nr. Box 49, R.F.D. #1, Ware, Mass., niniejszem kwituję odbiór sumy Dziewięćdziesiąt Trzy Dolary i 96 centy ($93.96) jako częściową moją należytość za sprzedany mój grunt w gminie Pawełcz, Polska. Sumę powyższą nadesłał p. Marian Ryzewski, a wypłacił mi na dniu dzisiejszem p. Felix Furtek, Notariusz Publiczny, Chicopee, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 25 sierpnia, 1938 r.

Janina Żołyńska
Świadek.

Emil Ryżewski

Dnia 28-go grudnia 1938 roku,

Mr. Emil Żyżewski,
104 West Street,
Pare, Massachusetts.

Szanowny Panie Żyżewski:-

Mam dla Pana pocieszającą nowinę gdyż dzisiaj otrzymałem z Banku Polskiego w Stanisławowie przekazkę pocztową na sumę $52.50.

Na mojej notatki czyje są te pieniądze przy przekazie pieniężnym nie było, lecz ponieważ na razie nie mam innej sprawy w powiecie Stanisławów, więc uważam że to są Pana pieniądze.

Załączam więc przekaz bankowy który jeżeli Pan życzy sobie może zmienić tam na miejscu a jak nie, to Pan niech podpisze na drugiej stronie i niech mi odeśle [illegible] całą pieniądze tak jak przedtem czyniłem.

Niech Pan również podpisze załączone dwa pokwitowania i niech je odeśle.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 21-go grudnia 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West St.,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:-

Przepraszam Pana bardzo iż zaraz Panu nie odpisałem lecz byłem kilka dni w niezdrów i praca przez to mi się zatrzymała.

W poprzednim liście naznaczyłem termin 5 tygodni z tego powodu że obliczyłem czas w ten sposób list mój szedł będzie dwa tygodnie do Polski, przypuśćmy że zajdzie im też tydzień co najmniej zanim namyślą się czy pieniądze wysłać, a następnie gdy wyślą to znowu pieniądze będą iść dwa tygodnie więc na Pan razem 5 tygodni.

Polska bowiem to nie Ameryka. Tam nikt się nie spieszy, szczególnie z oddaniem pieniędzy. Trudno, złość człowieka bierze ale co na to człowiek jeden i do tego w Ameryce poradzić może.

Te pięćdziesiąt dolarów o których do Pana pisałem to należą się one Panu jako pozostałość z pierwszych dziesięciu dolarów jakie złożone zostały dla Pana w Banku Polskim jeszcze w miesiącu czerwcu.

Co się tyczy drugiej raty to zaraz rozpoczną "bombardowanie" jak tylko one w Banku Polskim zostaną złożone. Niech Pan będzie dobrej myśli, wszystko pomału Pan otrzyma. A że są przeszkody no to trudno. Pan z pewnością wiele już w swym życiu przeszedł i z pewnością życie Pana nie było usłane różami. Życie bowiem ubogiego człowieka to jest jedna wielka walka z przeciwnościami które rzucają się pod nogi. Ale cóż na to poradzimy. Prawdopodobnie nic dla nas na lepsze tutaj się nie zmieni.

Jak tylko otrzymam jaką wiadomość z Polski niezwłocznie o tem Pana powiadomię. Życząc Panu oraz Jego Rodzinie Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku,

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 13-go grudnia 1938 roku.

Bank Polski,
Oddział w Stanisławowie,
miasto Stanisławów,
Małopolska, Poland.

Wielmożni Panowie:-

Pan Jan Kiper, notariusz w Stanisławowie, powiadomił mię listem z dnia 7 lipca 1938 r. iż złożył w Banku Polskim Oddz. w Stanisławowie sumę 1054 złotych, równająca się sumie 200 dol. na rzecz mego klienta p. Emila Ryżewskiego do przesłania do Ameryki pod moim adresem, jak tylko Komisja Dewizowa udzieli zezwolenie.

Do tego czasu otrzymałem i doręczyłem memu klientowi następujące przesyłki na które załączam pokwitowania:

Sierpnia 25, 1938 otrzymano-$93.96
Października 15,1938, " -$50.00
Razem otrzymano---$143.96

Pozostaje więc do przesłnia suma 56 dol.04 centów z czego powinny być potrącone koszta przesyłki pieniędzy.

Ze względu na to że mój klient jest człowiekiem liczący przeszło lat 70, do pracy we fabryce lub na roli nie jest zdolnym, ma on nieuleczalnie chorą córkę, więc potrzebuje gwałtownie pieniędzy obecnie gdyż żadnego majątku tutaj nie posiada więc prosiłbym o jak najprędsze przesłanie trzeciej raty czyli pozostałości ze złożonych na rzecz mego klienta sumej 200 dolarów.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 12-go grudnia 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
104 West Street,
Hare, Mass.

Drogi Panie Ryżewski:-

W odpowiedzi na cenny list Pański z dnia 8 grudnia b.r. donoszę uprzejmie że mnie również bierze zawsze rasja na porządki panujące w Polsce. Przyznaję zupełną rację Panu że to są drwiny z biednych ludzi. I to robi nie człowiek jeden, prywatny, tylko wielkie państwo mocarstwowe. Ale cóż na to poradzimy, najwyżej możemy nakląć pod nosem na takie porządki jakie obecnie panują w Polsce.

Nie odpisywałem zaraz Panu gdyż czekałem że gdy okręt Batory przybędzie z Polski to przywiezie co najmniej siedem przesyłek pieniężnych dla moich klientów.

Okręt przybył do New Yorku w zeszły piątek i do dziś dnia ani jedna przesyłka pieniężna do mnie nie nadeszła.

Dzisiaj wysłałem ostry list do Banku Rewizyjnego który uskutecznia przesyłki do Ameryki, żeby niezwłocznie zaległą ratę nadesłali. Jeżeli zastosują się zaraz do mego życzenia, to możemy się spodziewać następnej raty za 5 tygodni.

Jeżeli Bank nie zastosuje się, będę zmuszony interwiować przez mego adwokata w Stanisławowie. Proszę więc być cierpliwym a ja wierzę iż wszystko uda mi się dobrze dla Pana załatwić.

Życząc Panu Wesołych Świąt i dobrego powodzenia w Nowym Roku, kreślę się z uszanowaniem.

.....
Notariusz Publiczny.

Ten list załączam wyrazy szacunku i poważania
Pozostaję się

Emil Ryżewski
104, Westh street,
Ware Mass..

Ware Mass. 7/12, 938 r.

Wce Szanowny Panie!

Proszę mnie poinformować, dlaczego tak długo-tej reszty niema?- istne dziwy robią z biedaków- jeżeli oni tak długo- tych 200 dol. t.j. od 23 Czerwca br.. aż do grudnia niemogą wysłać?.. to co będzie z naszą tępną ratą?... chyba jéj się już niedocrekać?- już druga rata przypada w styczniu!- a do roku cała suma 600 dol. ma być zapłacona; co z tym będzie?.. co robić?. Proszę Sz. Pana o informacyję;- ruł do maja 1939 roku już niedaleko?- zwarjować chyba przyjdzie! ale to pro- moc niedada?- niepraw da?

Wolna Polska! tukie ich
mała dla obgryzateli pra-
wa?. niestety!! trebaby jej
Hitlera, albo Mussoliniego
ani tym pieniedzy w kraju
nieratrymają?. tylko demo
ralizują przemysłowców i
urzedników?. a z tak mar
nych kwot, miliondo nie
stworzą?. one i tak pojdą za
granicę - tylko biedaków
multretują ograniczeniem
dewizowym - i to jest wielk
dmudrosty - niech go piorun
spali!!! Sz. panie prosze
z łaski swojej odpisać pa
ne słow jak Sz. pan za
myśla ściągnąć ostatnie
dwie raty?.. ać mi zimno
robi;?... na samą myśl
co za prawa wolna Polska
posiada co może nawet
brata z demoralizować?.
cy Sz. Pan jest w posiada
niu jakich od Notaryusza
z kraju dokumentów?.
boju polegam na Panu
jak na „Zawisny" - Pan ma
to mysztko doprowadzić
do końca! - i prosze pana
nieposyłać czeka na tych
50 dol. mysztką posyłką za
3 ct. ale prosze za registre
go myslać, bo tu jescze go
rej jak na poczcie?. bo wka
dym domu jest wiele lokato
rów i bardzo łatwo może n
stąpić pomyłka?. zaś regis
musi podpisać?. Naturalnie
gdy Sz. pan może już czeka
dał na poczte, jak z mysłke
to już przepadło, ale następnie
czeka sprobe registrować -
ja go tak samo posle do
Sz. pana z tym końcem

Form 3806 (Rev. Ju

**Receipt for Registered Articl**

Registered at the Post Office in

*Fee paid* 40 *cents* *Class postage*

Declared value 50 Surcharge paid, $

Return Receipt fee Spl. Del'y fee
Delivery restricted to addressee:

in person, or order *Fee paid*
Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

**POSTMASTER,** per (MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the Addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE c5—6852

Dnia 22-go października 1958 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
Box 43, R.F.D. #1,
Dare, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski;

Załączam razem z tym listem gotówkę 49 dolarów, gdyż jednego dolara otrzymałem za registrowanie listów podług zgody Pana wyrażonej w poprzednim liście. Za tego dolara opłacę Panu trzecią przesyłkę pieniężną jaka nadejdzie z pewnością niedługo.

Napisałem list do Polski w sprawie nieregularnych dwu przesyłek pieniężnych i zwodziłem się iż za cztery tygodnie otrzymam odpowiedź.

Prosiłbym Pana o nadsyłanie pokwitowań które proszę mi odsyłać. Jedno z tych pokwitowań zostawiam dla siebie, drugie zaś odsyłam do Polski, aby dać dowód że nadesłane pieniądze oddałem właścicielowi.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Szanowny Panie!

Proszę się dowiedzieć, co to jest? dlaczego tak wydzielają te pieniądze jak one są złożone już w Banku?..

Czeka otrzymałem w czwartek a dzisiaj wysyłam go do Pana z mieniłem kopertę, ale z powodu, ażeby wiedzieć do pewnania że mam dczynienia z Bankiem — i to zagranicznym — z pewnym panu znajomych? jak Ś. Pan otrzyma odpowiedź z Kraju proszę ją mnie zakomunikować? z tym łączę wyrazy szacunku i poważania

zwa kreślę się Emil Rydzewski
Box 49, R.F.D. № 1,
Ware Mass...

Dnia 19-go października 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
Box 49, R.F.D. No. 1,
Ware, Massachusetts.

Kochany Panie Ryżewski:

Uprzejmie donoszę Panu iż dzisiaj otrzymałem z Polski dla Pana sumę 50 dolarów. Dlaczego nie przysłano już teraz odrazu wszystkiego co brat Pański złożył sam nie wiem lecz starał się będę dowiedzieć. Na razie potrzeba przyjąć tyle ile przysłano a o resztę będę się upominał.

Załączam pokwitowanie na sumę 50 dol. które proszę niech Pan podpisze i mnie wróci oraz załączam przekaz bankowy na tę samą sumę. Niech Pan albo tego czeka tam wymieni lub mnie wróci a ja Panu prześlę gotowe pieniądze.

Kreślę się z uszanowaniem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 11-go października 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
Box 47, R.F.D. No. 1,
Burr. Saskatchewan.

Szanowny Panie:

I odpowiedzi na list Pański donoszę Panu iż ja wczoraj przesyłki pieniężnej dla Pana nie otrzymałem do tego czasu. Gdybym takową otrzymał, byłbym zaraz Panu dał znać o tem gdyż wiem że Pana pieniądze są potrzebne.

Ja miałem nawet pisać list do Pana czy Pan wyraził że jeżeli nie otrzymał tej przesyłki.

Urząd Polski oraz Inspektorzy jeszcze podlegają nieraz dla formalnie prowadzą obszerną korespondencję ze wszystkim nimi z rozpaczy bierze. Co ale coś poczęli. Kolo człowiek najwyżej na to wszystko pod nosem nakląć.

Jeżeli w przeciągu tygodnia nie otrzymam przesyłki dla Pana będę pisał list i prześlę go pocztą lotniczą do Stanisławowa, z zapytaniem co skoro pieniądze złożone to dlaczego ich nie przesyłają.

Jak tylko coś z Polski otrzymam, zaraz Panu o tem napiszę.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

[illegible] zwrotu i pozwarania
oczekuję łaskawej odpowiedzi. Kreślę się

Emil Rybiński
49 Box. R. F. D. № 1.
Ware Mass.

Warszawa... dnia 9/10, 938 r.

Wce Szanowny Panie!

Piszę tych parę słów bo jestem niespokojny co jest?.. Dlaczego tej drugiej pożyczki nie ma?.. brat mi doniósł, że złożył całe 200 dol. u Notaryusza – zaś druga rata 200 dol. ma złożyć za 5 miesięcy zaś trzecia i ostatnia znów za pięć miesięcy – to dziwne dlaczego Bank rozdzielił te 200 dol. i nie posyła reszty?. Proszę mię poinformować w tym kierunku – sam niewiem co mam robić?.. z tym łączę wyrazy

Ware Mass. 27/8, 938 r

Wce Szanowny Panie!

Dziś właśnie otrzymałem od Sz. Pana list i czeka i mocno jestem zdziwiony tym, że ja pierwszą ratę miałem otrzymać 200 dol. w całości naturalnie po odliczeniu pańskiej należytości, 40 dol. – zaś rentę 160 dol. spodziewałem się otrzymać aż 93 dol. 96 c. Dlatego wstrzymałem się z wymianą czeka i podpisaniem potwierdzenia aż Sz. Pan da mi odpowiedź co jest?. Z tym łączę wyrazy szacunku i pozdrawiania kreśląc się

E. Rybowski
Box. 49. R.F.D. № 1.
Ware Mass...

Dzisiaj Sobota więc
zaraz odpisuję i proszę o
odpowiedź, ale list przyjdzie
dopiero w poniedziałek,
o 10 godzinie bo tędy poczta
nie jedzie tylko raz na dzień

Ware Mass. 8/9. 938 r.

Wcześ Szanowny Panie!

Dziś otrzymałem od Sz. Pana list registrowany i 54 dolary gotówką, za co serdecznie dziękuję!! Sz. Pan dołożył do całości całego dolara? bo było 53 dol. 96 ct. zatem 4 ct. Sz. Pan odliczyć zechce przy drugiej przesyłce i za register - ja niechcę ażeby Sz. Pan dokładał z swego - proszę sobie odciągnąć - Wkrótce. Powtóre, że Ware gdyby był miniał Cetka to całe miasto by wiedziało?.. taka dziura jak Ware to gdzie się kto obróci, to zaraz wszystcy wiedzą! i do wieczora urosłoby 53 dol. do bajecznej sumy; a tak będzie spokój,

nie będą gadać na ten
temat?.. niewiadomo, kiedy
przyjdzie druga posyłka od
Sz. Banku? bo brat mi do
nosi, że stoisz całe 200 dol.
spodziewam się jej w krótkim czasie?.. ale proszę
pamiętać, że Bank coś dużo
policzył? jak rozdzielił, po
syłkę na dwie części - raz
połowa 200 dol. jest 100 a nie
93 dolary?.. 96 ct..?.. ano! to
bacymy - to pańska głowa?
będzie czuwać, ażeby było dobre..!
Ano! dziękuję! jeszcze raz! bo
ja już dawno niewidział
centa?.. a otrzymawszy 54 dol.
jestem teraz kapitalistą!
z tym łączę wyrazy głębokiego szacunku i pozwalam
się kreślić się..

Emil Ryżewski
Box. 49, R. F. D. § 1,
Ware Mass...

Dnia 3-go września, 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
Box 49, R.F.D. #1,
Ware, Mass.

Szanowny Panie:

Zdanie moje jest że Pan może zupełnie bezpiecznie zmienić czeka w swego sutornika.

Miasto znowu tak bardzo nie dzieje tego ażeby ów sutornik leciał do miasta i zaraz Pana zdradzał.

Jeżeli Pan nie chce tego robić, to niech Pan podpisze czeka na odwrotnej stronie i nam przyśle a my poślemy Panu pieniądze w liście registrowanym.

Pokwitowania od Pana otrzymaliśmy za co Panu dziękujemy.

Jak tylko otrzymamy drugą przesyłkę, zaraz o tem damy Panu wiadomość.

Z szacunkiem,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

.....
Prezes i Notariusz Publiczny.

Dnia 7-go września, 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
Box 49, R.F.D. #1,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie Ryżewski:

Załączam gotówkę w sumie $54.00 zamiast $53.96, tak jak to opiewał nasz czek No. 3363, a to z powodu lżejszej wagi.

Jak tylko otrzymam następną przesyłkę podobnie z nią uczynię podług życzenia Pana.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 31-go sierpnia, 1938 roku.

Mr. E. Ryżewski,
Box 49, R.F.D. No. 1,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:

W odpowiedzi na list Pański z dnia 27 sierpnia, donoszę uprzejmie że rzeczywiście kosztów złożona suma 300 dol. w Banku Polskim w Stanisławowie.

Próba i starania były uczynione przesłania i przesłanie odrazu całej sumy. Lecz widać Komisja Podziału nie zezwoliła na przesłanie całej sumy odrazu tylko widać na dwie raty.

Na razie przysłano kosztów 295.96 i na tę sumę ja posłałem Panu pokwitowanie do podpisu. Mojem zdaniem Pan powinien podpisać pokwitowanie i czekać wyniesie Pan pozwie pieniądze są potrzebne.

Pan na pokwitowaniu tylko niech Pan przeczyta dobrze, jest wyraźnie napisane Pan odbiera 295.96 i że to jest częściowa należytość za grunt sprzedany w Polsce. Gdyby było narisane że Pan odbiera 300. jako całkowitą swoją należytość za grunt mógłby Pan odmówić podpisu gdyż pokwitowanie nie zgadzałoby się z prawdą.

Ja spodziewam się następnej przesyłki pieniężnej przy końcu przyszłego miesiąca czyli we wrześniu. Mojem zdaniem za dwie przesyłki nie powinien bank liczyć więcej jak 4 dolary. Jeżeli policzy więcej będziemy się upomnieć o zwrot nieprawnie pobranej sumy.

Na razie nie mogę Pana więcej objaśnić aż otrzymam listy z Polski no i następną przesyłkę pieniężną, o czem zaraz Pana powiadomię.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 25-go sierpnia, 1938 roku.

Mr. Emil Kyżewski,
Box 40, R.F.D. #1,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie Kyżewski:

Zawiadamiam Pana że dzisiaj otrzymałem pierwszą przesyłkę pieniężną z Polski na sumę $[illegible].96 i zaraz o tem Panu powiadamiam.

Nie mogłem się doczekać tak jak i Pan z pewnością czekał no i napisałem w zeszły tydzień do mego reprezentanta we Warszawie ażeby osobiście interwiował w Ministerstwie Komunikacji jest powodem tak dużego opóźnienia. List ten widać rozminął się z przesyłką pieniężną lecz uważam że interwencja mego reprezentanta nie będzie na marne gdyż może następne przesyłki nie będą opóźnione.

Od sumy [illegible].96 odtrąciłem kwotę [illegible]. jako moje całkowite wynagrodzenie za moją pracę, koszta biurowe i telefoniczne, oraz koszta mego reprezentanta za interwencję w Komisji Kolejowej. Więcej mi Pan płacić nie będzie, to znaczy że gdy następne przesyłki otrzymam to je Panu ześlę w całości. Spodziewam się że Panu będzie zadowolonym. Załączam więc czek bankowy na sumę [illegible].96, który Pan może wymienić w banku lub u swego sztormika.

Załączam również moje pokwitowanie że mi Pan otrzymał $40. jako honorarjum i za koszta. Załączam również pokwitowanie w dwu kopjach na całą sumę [illegible].96, niech je Pan podpisze i ześle do mnie. Jedno wyślę do Polski, drugie zatrzymam w aktach, jako dowód iż wypłaciłem Panu nadesłaną sumę.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 27-go lipca, 1938 roku.

Mr. Emil Tyżewski,
Box 42, R.F.D. #1,
Dare, Conn.

Szanowny Panie Tyżewski:

Wyrażam swoje zdanie że dzisiaj otrzymałem list od [illegible], Notarjusza w Stanisławowie w którym powiadamia się Pana w dniu 24 czerwca, lub został zawarty kontrakt sprzedaży, wszystkim kupujący zkolyli podług umowy 1/3 część należnej ceny bumu 1,054 złote, pozostałość zaś ma być płatna w dwu ratach co pół roku.

Sumę 1,054 złote złożył Notarjusz w Banku Ludowym w Stanisławowie, i zarazem wysłał wszystkie dokumenty przez Pana podpisane do Ministerstwa Rolnego czyli do Komisji Rewizyjnej.

Teraz potrzeba czekać około 2 do 3 tygodni najwyżej to odwyczajne zadzieje. Jak ja coś otrzymam, to zaraz Pana o tem powiadomię.

Z szacunkiem,

.....
Notarjusz Publiczny.

# P O K W I T O W A N I E.

Ja niżej podpisany Felix Furtek, Notariusz Publiczny, w Chicopee, Mass., urzędujący oświadczam niniejszem iż otrzymałem na dniu dzisiejszem kwotę Czterdzieści Dolarów ($40.) jako honorarjum oraz koszta sądowe, pocztowe, i konsularne, za sprawę sprzedaży gruntu w Polsce oraz sprowadzenie pieniędzy do Ameryki. Sume powyższą wpłacił mi na dniu dzisiejszem p. Emil Ryzewski, zamieszkały w Ware, Mass.

Chicopee, Mass., dnia 25-go sierpnia, 1938 r.

.....

Dnia 3-go maja, 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
P. O. Box 18,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:

List Pański otrzymałem i zaraz Panu na niego odpisuję. Rozumiem Pana położenie, gdy bowiem człowiek jest już w starszym wieku gdzie dla niego nie ma przyszłości a jeszcze do tego brak pieniędzy na konieczne potrzeby życiowe i choroba ukochanego dziecka to poprostu rozpacz chwyta nie wiedząc co począć i w którą stronę się zwrócić.

Ja to najlepiej odczuwam gdyż i mnie syn chorował blisko dwa lata. W roku zeszłym nieco ali trzy operacje no ale ze wszystkiego powoli się wyliczył. Życzę i Panu z całego serca najpierw zdrowia dla córki a potem szybkiej przesyłki pieniędzy z Polski.

Podług listu Pana to Pan gotów sprzedać bratu Marianowi Ryżewskiemu wszystko co Pan tam w Polsce posiada za cenę 600 dolarów amerykańskich. Kosztu w Polsce płaci brat Pan zaś płaci koszta w Ameryce.

Proszę mi Pan napisze że tak jest abyby później nie było wątpliwości. Ja sądzę że gdy brat Pana nie będzie robił sprzeciwu to sprawa może być szybko dokończoną i Pan otrzyma pierwszą przesyłkę pieniężną około połowy lipca.

Spodziewam się iż otrzymam zezwolenie przesłania 600 dol. w czterech miesięcznych ratach.

Oczekując jeszcze listu od Pana zanim do Polski napiszę, kreślę się z szacunkiem.

.....
Notariusz Publiczny.

Ware Mass. 2/5 938 r.

R

Kochany Panie!

Czyli otrzymałem zaraz list od Kochanego Pana - więc odpisuję: Jestem tabularnym właścicielem 3/5 części Łuk. Bil. w gm. Mat. Pawłsze, pow. Stanisławów. Zaś brata mieli po jednej piątej. Było nas pięcioro a tąd też ja mam 3/5 części. Kiedy ja wyjechał do Ameryki w 1906 roku to zostało tak było - teraz ja już przygniecony mieszkam, bo liczę 70 lat życia chciałbym to sprzedać - ale tam natym siedzi jeden brat Mar jan Ryżewski i pole to uprawia do dzisiaj - miałem Żydzia który mi dawał 5,500 za całość, ale brat narobił krzyku, że on pierwszy do kupna? więc pogodziłem się z losem

i odesłałem papiery z pow
rotem. Tonda kto chciał to
kupić?.. i zacząłem targować
się z bratem? Dość że przy
lisny do 2 gody to jest za
600 dolarów na am.. i jaśc
nie cofam - tylko brat się
wymawia obecnemi prepi
sami dewizowemi?.. i trud
ności ich przestanie za granicą
ostatnio Starał mi się zrobić
poświadczenie Notarialne
i takowe zalegalizować w
Konsulacie i ażeby mu pos
łać, ażeby pieniądze można
wysłać?.. informowałem się
w tutejszem Konsulacie czy
to poświadczenie jest Konie
cznie potrzebne? Dla Banku
Dewizowego otrzymałem
że tak, ano niezaszkodzi?
Kazał mi przysłać 4 dol 25 ce
jako płatę legalizacyjną -
więc wysłałem - poświad
czenie takie łatwo mogę
otrzymać i posłać ale czy
to co pomoże? do wysyłki
pieniędzy?.. Ja porzuca
ję w nader tragicznym
położeniu, zabić już niemo
gę? a w dodatku córka
moja która z Kamerylu
tutejszą Mas.. szkołę, Artist
Edukiymen jest chora
więc moja podpora sta
rości - więc pisałem do brata
ażeby mi teraz choć 100 dol
przysłał? Dlatego tylko przy
stałem na ten spłat tylko
600 dol. ażeby je ich miał
tutaj w całości i zaraz, ale
bratu się niespieszy chce tylko
600 dol. rozłożyć na trzy raty -
przystałem i nato; ale widzę
że brat umyślnie zwleka
a ja jestem bezsilny -
a trapiony chorobą córki
i swoją starością - załorzyłem
ręce bezradnie, co począć
pieniędzy niemam - ledwo
że żyję?.. więc gdyby pan

zacząć się tym zająć to byłoby mi na rękę - kiedy otrzymam tych 600 dol. zaraz i zaraz - to byłoby z łaski nie?. Chętnie bym ks. Pana podziękowaniem oddał na Świętość panienkę - bo pieniądzy wie że p. za swoje pieniądze robić tego niemoże?

Upraszam o odpis i proszę mi napisać jak to długo będzie, aby pieniądze tutaj byli?. bo jak aż do roku - to niech diabli wezmą wszystko

podaję adres brata proszę do niego napisać, że pan wziął tę sprawę - co on dopisze?. bo ja mu groziłem, że jak ja wezmę adwokata to będzie licytacya?

z - szacunkiem

Emil Rybiewski
18 Bax.
Ware Mass.

adres brata
Marian Rybiewski
w Pawelcze
ostpoczta Stanisławów
Wschodnia Małopolska
Poland - Europe

ZEZNANIE.

Ja niżej podpisany Emil Ryżewski, z Polski pochodzący a obecnie na stałe zamieszkały w Ware, Mass., w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, składam niniejszem zeznanie me pod przysięgą w następującej osnowie:

I. Że jestem człowiekiem w starszym wieku gdyż liczę około 70 lat życia i że żadnego osobistego majątku tutaj nie posiadam.

II. Że mam na utrzymaniu żonę, również w podeszłych latach będącą, oraz córkę kalekę częściowo już od roku sparaliżowaną która potrzebuje opieki drugich osób, oraz lekarza i pielęgniarek.

III. Że z powodu podeszłego wieku i depresji gospodarczej w Ameryce już przeszło od 10 lat nie pracuję, moje skromne oszczędności całkowicie się wyczerpały tak że jestem pozbawiony kompletnie środków do życia.

IV. Że obecnie z powodu braku środków do życia a szczególnie z powodu choroby mojej córki, wielką nędzę cierpimy, i żyjemy z dnia na dzień jedynie ze skromnyc zasiłków jakie otrzymujemy od czasu do czasu od instytucji dobroczynnych.

V. Oświadczam stanowczo że ani ja ani moja żona oraz córka nie mamy zamiaru do Polski powracać, lecz zamyślamy na zawsze pozostać w Ameryce.

Z tych więc powyżej przytoczonych powodów zwracam się z gorącą prośbą do Komisji Dewizowej we Warszawie o udzielenie swego zezwolenia memu pełnomocnikow p. Stefanowi Szkandrija syna Andrusia rolnika w Pawełczu przesłania mi do Amery na adres poniżej zapodany sumy nie przewyższającej kwoty 600 dolarów amerykańsk lub równoznaczności tejże sumy w złotych polskich. Upraszam o udzielenie swego zezwolenia któreby ważne było przynajmniej na trzynaście miesięcy gdyż suma po wyżej zapodana 600 dol. am. ma mi być płatna w trzech półrocznych ratach.

Nadmieniam że suma powyżej zapodana należna mi jest tytułem sprzedaży realności mojej w Polsce. Podaję również że życzeniem mojem jest ażeby cała moja należytość przesłaną została na adres mojego zastępcy prawnego w Ameryce jak następuje: Felix Furtek, Notariusz Publiczny, 224 Exchange St., Chicopee, Mass., U. S. America.

Chicopee, Mass., dnia 17-go maja, 1938 roku.

..... .....
Świadek

.....
Świadek

Dnia 26-go lipca, 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
Box 49, R.F.D. #1,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:

W odpowiedzi na list Pański z dnia 23 lipca b.r. donoszę uprzejmie iż do tego czasu nie otrzymałem od Notarjusza z Polski żadnego listu widać z tego powodu iż jest jeszcze zawcześnie.

Ja wysłałem dokumenty wszystkie do Polski, dnia 31 maja, więc nie ma jeszcze dwu miesięcy. Dopiero tam spiszą kontrakt a potem uzyskają zezwolenie od Komisji Dewizowej zejdzie kilka tygodni. Polska to nie Ameryka. W Polsce nikt się nie spieszy.

Dlatego ja uważam że odpowiedzi a może pieniędzy potrzeba się spodziewać około 15 sierpnia.

Ja nie pisałem do Pana z tego powodu gdyż nie miałem nic nowego Panu do napisania. Może jednak Pan być pewien że gdy tylko otrzymam jaką wiadomość z Polski, niezwłocznie do Pana napiszę.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notarjusz Publiczny.

Warszawa 23/7. 938 r.

W.ce Szanowny Panie!

Piszę do pana bo jestem niespokojny, co jest? Ja niemam żadnej wiadomości z kraju –

Pan wysłał moje papiery 30/6. b.r. Czy Notaryusz Stanisławowski nic panu po otrzymaniu papierów niemapisał? – widać, że, tak bo pan milczy, a ja się martwię – ale składam wszystko na na polskie teraz stosunki, co robić – ale proszę mi łaskawie odpisać czy Stanisławowski Notaryusz nic niepisał? – bo ja jak pisałem Sz. Panu

~~Ale~~ nie napisałem do niego, to też i żadnej odpowiedzi się niespodziewam ~~odo~~ Notaryusza - do brata napisałem tylko, że z dałem Ks. panu, całą rzecz sądałem nawet pańskie zdanie, ale brat wcale mi nic nie odpisuje, dlatego jestem niespokojny co tam się dzieje więc proszę Ks. pana o parę słów odpowiedzi z tym łączę wyrazy szacunku i poważania.

Kreślę się

Emil Rykowski

49 Bax.
R. F. D. No 1
Ware Mass..

Warc Mas. 18/5. 938 r.

Wł. Szanowny Panie!

Odebrałem list i zaraz go podpisałem i wysyłam do Sz. Pana —

Prosiłbym Sz. Pana ażeby mi Sz. Pan Doniósł kiedy Sz. Pan je wyprawi do Notariusza do kraju?.

Bo w tym czasie zanim papiery wrócą z New Yorku od Thomsula muszę napisać do brata, ażeby wedle projektu przysłanej ugody postąpił?—

Bo inaczej źle będzie?—

Sz. Pan gdy będzie dokument ten wysyłał do Notaryusza to proszę mnie krótko, krótką, powiadomić, że już poszły do kraju — przytem proszę ażeby Notariusz przypilnował

aby pełnomocnik niemie
nic zawartej ugody - tylko
dosłownie wedle przystanego
mi projektu dopisał doktor
nie - bo już niebędę pisać
do Notaryusza - umarłam to
już za żyterne - polegam
na panu „jak na Zamiszy!" -
to niech Sz. panu wystarczy!
Wiere, że Sz. pan niemyśli
mnie wcale wyzystkiwać -
zaco już Sz. panu z góry dziękuję!
tylko jeszcze raz nadmie
niam, aby niebyło żadnej zmia
ny w Naszej Ugodzie to będzie
wszystko dobrze! ma tak poro
bić jak w przystanym projekcie
opisowa; zaś list ten co pozostał
u Sz. pana w zor z projektem pro
szę mi ich przysłać gdy Sz. panu
będą niepotrzebne, bo ja ich zatrzy
mam jako „Corpus delitti"
ażeby w danym wypadku
miał czarne, na białem. -

Narazie... już wszystko wy
powiedziałem co miałem po
wiedzić, zaś gdy otrzymam pie
nią ratę t.j. tych 200 dol. to będzie
wszystko wyrównane, z tym
łączę wyrazy szacunku i
pozostaję kreśląc się

Emil Rzyewski
18 Box.
Ware Mass.

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935) (POSTMARK OF)

**Receipt for Registered Article No.** 2209

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

*Fee paid* 15 *cents* *Class postage* 2

Declared value N.V. Surcharge paid, $

Return Receipt fee Spl. Del'y fee

Delivery restricted to addressee:

in person, or order *Fee paid*

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per (MAILING OFFICE)

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5 up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE c5—6852

Dnia 31-go maja, 1938 roku.

W. Pan Jan Kiper, Notarjusz,
ul. Sobieskiego 19,
Stanisławów, Poland.

Wielmożny Panie:

Z polecenia mego klienta p. Emila Ryżewskiego zamieszkałego w sąsiednim miasteczku Ware, Mass., posyłam pełnomocnictwo, uprawniające p. Stefana Szkandrija syna Andrusia do przeniesienia prawa własności realności mego klienta na rzecz nowo-nabywców. Dołączam również drugi dokument "Zeznanie" który potrzebnym będzie do uzyskania zezwolenia Komisji Dewizowej na przesłanie pieniędzy do Ameryki.

Wątpię jednak czy Komisja Dewizowa udzieli zezwolenia na przesłanie tych pieniędzy które mają być zapłacone jedna rata za pół roku, a druga aż za rok. Dla-tego mojem zdaniem lepiej byłoby gdyby reflektanci na kupno, całą należytość odrazu zapłacili. W ten sposób uniknęlibyśmy kłopotu powtórnych starań u Komisji Dewizowej.

Upraszam W. Pana o dopilnowanie ażeby reflektanci złożyli należną kwotę pieniędzy zaraz przy kontrakcie, a następnie upraszam o przesłanie całej sumy na mój adres gdyż takie jest życzenie mego klienta.

Klient mój ma bowiem kilku natarczywych wierzycieli, więc gdyby oni dowiedzieli się że klient otrzymał pieniądze mogliby sądownie przeciwko niemu wystąpić.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 31-go maja, 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
P. O. Box 18,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:

Donoszę uprzejmie Panu iż dzisiaj przesłałem w registrowanej przesyłce wszystkie potrzebne dokumenta do Polski do tamtejszego Rejenta.

Spodziewam się przychylnego załatwienia całej sprawy przez Komisję Dewizową we Warszawie.

Na razie więc nic nam nie wypada jak tylko czekać spokojnie gdyż cała sprawa zajmie co najmniej dwa miesiące czasu.

Kreślę się z szacunkiem,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

.....
Prezes i Notariusz Publiczny.

Dnia 17-go maja, 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
P. O. Box 18,
Ware, Massachusetts.

Szanowny Panie!

Załączam dokument do podpisania który proszę Pana podpisać na dole po prawej stronie zaraz za krzyżykiem który jest ołówkiem zrobiony.

Dokument ten proszę potem odesłać mi w kopercie ktorą już z marką pocztową załączam.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

JAN KIPER
notariusz
Stanisławów, Sobieskiego 59.
tel. 455.

Stanisławów, 18. kwietnia 1938r.

Do Pana
Emila R y ż e w s k i e g o

18 Box Ware -Mass
North America
U.S.

Dziś zgłosili się w mej kancelarii notarialnej w Stanisławowie pp. Marian Ryżewski i Nastunia Ryżewska z Pawełcza podając, że zamierzają kupić od WPana Pańskie 3/5 i 6/40 części realności w Pawełczu lwh. 311 za cenę kupna odpowiadającą równowartości sumy 600 dolarów amerykańskich, to jest za 5.162 złotych.-

Ta cena kupna ma być wypłaconą w ten sposób, że 1/3 część wypłaca kupujący natychmiast przy podpisaniu kontraktu kupna, zaś pozostałe 2/3 części ceny kupna zobowiąże się kupujący zapłacić WPanu w 2 ratach półrocznych.-

Jeśli WPan się zgadza na sprzedaż i powyższe warunki - wówczas proszę załączone tu pełnomocnictwo podpisać u tamtejszego notariusza i uwierzytelnić w Konsulacie Polskim a następnie pełnomocnictwo to przesłać pod moim adresem do Stanisławowa.-

Ja to pełnomocnictwo wydam tylko wówczas - skoro kupujący złoży przy podpisaniu kontraktu na rzecz Pańska na rachunek zablokowany w Banku Polskim 1/3 część ceny kupna, to jest sumę 1054 złotych i w kontrakcie przyjmie zobowiązanie zapłaty pozostałych 2/3 części ceny kupna, w dwóch ratach półrocznych.-

Załączając projekt kontraktu sprzedaży - upraszam o rychłą odpowiedź i nadesłanie pełnomocnictwa.-

Podpis Pański na pełnomocnictwie ma opiewać dokładnie "Emil Ryżewski".-Tak samo opiewać ma w klauzuli uwierzytelniającej notariusza.-

Złożenie i wypłata gotówki nastąpi zgodnie z obowiązującymi tu przepisami dewizowymi.-

Z poważaniem.-

Jan Kępy
NOTARIUSZ

Nr.Rep.

Projekt

U M O W A  S P R Z E D A Z Y

I.-Pan Emil Ryżewski sprzedaje niniejszym całe swoje niewydzielone /:3/5:/ trzy piąte i /:6/40:/ sześć czterdziestych czyli łącznie /:30/40:/ trzydzieści czterdziestych części realności objętej wykazem hipotecznym liczba 311 księgi gruntowej gminy katastralnej Pawełcze,składającej się z parceli budowlanej 1kat:186 i gruntowych 11kat:161/1-161/2-161/3-162-163/1-163/2-165-166-168/1-172/3-1561/1-1561/3-1563-1564-1566-1567-1574-1578-1579/1-1579/2-2877-i 1575/4-ze wszelkimi tej nieruchomości zabudowaniami,prawami i przynależnościami bez żadnego zastrzeżenia

współwłaścicielom tejsamej realności, a to bratu swemu Marianowi Ryżewskiemu i jego żonie Justuni Popadyniec zamężnej Ryżewskiej po niewydzielonej między nimi połowie na własność za umówioną cenę kupna i sprzedaży odpowiadającą równowartości sumy /:600:/ sześćset dolarów Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, za czym w kwocie /:3162:/ trzy tysiące sto sześćdziesiąt dwa złote.-Na poczet tej ceny kupna wypłacają kupujący /1/3/ jedną trzecią część czyli sumę /:1054 :/ tysiąc pięćdziesiąt cztery złote, z otrzymanie której sprzedający kwituje,-pozostałą zaś resztę ceny kupna, to jest pozostałe /:2/3:/ dwie trzecie części czyli sumę /:2108:/ dwa tysiące sto osiem złotych obowiązują się kupujący zapłacić sprzedającemu w dwóch równych bez przerwy po sobie następujących ratach półrocznych po/1054/ tysiąc pięćdziesiąt cztery złote.-Pierwsza półroczna rata płatną jest do /:6:/ sześciu miesięcy od dnia podpisania obecnej umowy, druga półroczna rata płatną jest do roku jednego od dnia podpisania obcnej umowy sprzedaży.-Kupujący uznają zarazem niniejszy akt notarialny co do zapłaty tej reszty ceny kupna za natychmiast wykonalny i tytuł egzekucyjny po myśli artykułu 527 punkt 5 kodeksu postępowania cywilnego.-

II.- Fizyczne posiadanie przedmiotu sprzedaży, oddaje sprzedający kupującym z dniem dzisiejszym.-Od dnia dzisiejszego należą do kupujących wszelkie dochody i pożytki a zarazem i opłata podatków od przedmiotu sprzedaży.-

III.- Sprzedany niniejszym przedmiot obejmują nabywcy w stanie zupełnie wolnym od wszelkich długów hipotecznych i zaległych podatków i danin publicznych, Ciążące na tych nieruchomościach długi uznają strony za bezprzedmiotowe i sprzedający nie przyjmuje obowiązku wykreślenia tych długów.-./.

IV.- Koszty tej umowy i opłatę stemplową płacą kupujący.-

V.- Kontrahenci zrzekają się prawa unieważnienia tej umowy z przyczyn wymienionych w artykule 42 kodeksu zobowiązań lub

lub z jakiej bądź innej przyczyny.- - - - - - - - - - - - - - -

VI.- Sprzedający zezwala na wpis prawa własności sprzedanych tym aktem niewydzielonych /:30/40:/ trzydziestu czterdziestych części realności objętej wykazem hipotecznym liczba 311 księgi gruntowej gminy katastralnej Pawłocze na rzecz kupujących Mariana Ryżewskiego i Neptuni Popadyniec zamężnej Ryżewskiej po niewydzielonej połowie.-

Dnia 16-go maja, 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
P. O. Box 18,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:

Bardzo przepraszam Pana iż nie mogłem wstąpić po drodze z Chelsea, Mass., w zeszłą niedzielę do Pana.

Stosunki tak się ułożyły że wyjechałem z Chelsea po godzinie 8-mej i przybyłem do Palmer o godzinie 11:15 w nocy. Z uwagi że z Palmer do Ware jest 10 mil i zajmie około pół godzinie czasu jechać autem, więc uważałem porę za bardzo zróżnioną ażeby Pana budzić w nocy.

Jeżeli więc nie będzie mógł Pan tanim kosztem przybyć do Chicopee przed czwartkiem, dnia 19 maja, to ja przybędę do Pana na pewno we czwartek około godziny 8-mej wieczór.

Nadmieniam jeszcze że biuro moje otwarte jest co dzień od godziny 9 rano to 7-mej wieczór.

Z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 13-go maja, 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski,
P. O. Box 18,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:

W odpowiedzi na cenny list Pański z dnia 12 maja, donoszę uprzejmie Panu iż będę starał się być u Pana w domu w niedzielę wieczór, dnia 15 maja, pomiędzy godzinami siódmą a dziewiątą.

Wyjeżdżam bowiem na Zjazd Kobiet Związku Narodowego do Chelsea, Mass., w niedzielę rano, a z powrotem wstąpię do Pana to ustnie całą sprawę Pana omówimy.

Kreślę się z szacunkiem,

.....
Notariusz Publiczny.

Warszawa dnia 12/5. 938 r.

Wcześ Szanowny Panie!

Z niecierpliwością czekam na odpowiedź Sz. Pana: jakie Sz. Pan ma pojęcie w tej sprawie co już pisałem?.. w czwartek tj. 11/5. br.. otrzymałem z Kraju cały plik papierów – ale sam nie wiem co mam czynić?.. wygadaj już Pan sobie.. Każą mi dawać koniecznie pełnomocnictwo na Wójta tej wsi i to ogólne – ażeby ten pełnomocnik mógł zamznie podpisywać mnie na wet na ugodzie, jaką zawarłem z bratem Marianem?.. zaś samą Ugodę przysyłają mi tylko jako Projekt t.j. jaka ma być zawarta – pełnomocnictwo kazą sobie zaraz wysłać – i pierwsza rata z 600 dol. ma być mi wysłana zaraz jak pełnomocnictwo tam zajdzie, bo Notariusz co to wysyła napewno jest żydem – tak wnioskuję z nazwiska – to on wyda to pełnomocnictwo tylko w tedy, gdy złoża u niego 200 dol. i on sam pieniądze odeśle do mnie

z ás miesięczne dwie raty po 200 dolarów
zwstuną na łasce p. Petronewicha?..
tak być niemoże! t.j. jakiś podstęp?
dlatego będę się starał na drugi tydzień
koniecznie widzić się z panem i omó
wić tę sprawę, proszę mi tylko na
pisać o której godzinie Ks. pana najpewniej można zastać w domu - z rana
czy po południu - bo ja mamy
niemam i muszę się z dać na łaskę
i sposobności, - innej rady niema - w tedy
omówimy całą rzecz dokładnie - bo na
pisaniu to schodzi wiele czasu i nit
rzęgi - a ja bez centa, z dany na opatrz
ność - nawet legalizacyę w Konsulacie
z wielkim trudem, z dobyć się muszę
i to ze znacznym wysiłkiem - dlatego
koniecznie muszę być u Ks. pana rozmo
wić się ustnie, zaznaczam jednak, iż jak
mówiłem w poprzednim liście, iż jak tylko
otrzymam pieniędzy, pokryję wszystkie
należące się koszta ~~tutejsze~~ tutejsze i bosta!
z tym kończę ten list oczekując odpowie
dzi z zasyłam wyrazy szacunku i poważ
ania oczekując łaskawej odpowiedzi kreślę
się
Emil Rzyszewski
18 Bar
Ware mass.
na listy

na wypadek jakby Ks. pan miał,
jaką sprawę i był we Ware
to podaję N. domu -

osobiście się widzić
to Pulaski stre. № 16.
ostatnie schody od rzeki

Dnia 30-go kwietnia, 1938 roku.

Mr. E. Ryżewski,
P. O. Box 18,
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryżewski:

Kilka tygodni temu pisał Pan do mnie listy w sprawie sprzedaży majątku Pana w Polsce a następnie ściągnięcia pieniędzy Panu do Ameryki.

Pisał również Pan iż zatrzyma się Pan z całą sprawą aż otrzyma wiadomość z Polski.

Otóż ja donoszę Panu iż gotów jestem każdej chwili na żądanie Pana, podjąć się załatwić sprawę Pańską i gwarantuję Panu iż z obsługi mojej Pan będzie zadowolony.

Nadmieniam jedno jeszcze Panu że gotów jestem podjąć się załatwienia całej sprawy Pana bez zapłaty lub nawet wpłacenia zadatku naprzód. Gdy Pan otrzyma pieniądze z Polski to wtenczas Pan mi zapłaci. Gdy Pan nie będzie zadowolony z mojej roboty to Pan mi nie zapłaci. Czy Pan może spodziewać się lepszej gwarancji aniżeli moja?

Prosiłbym Pana o odpowiedź w możliwie niedługim czasie.

Kreślę się z uszanowaniem,

.....
Notariusz Publiczny.

Dnia 23-go lutego 1938 roku.

Pr. [illegible] Ayzewski
P. O. Box 18
[illegible], Mass.

Szanowny Panie:

[illegible] z powiadomieniem do Pana będzie czekał na sprawę od otrzyma list z Polski, otrzymaliśmy.

[illegible] gdyby Pan mógł powierzyć nam tę sprawę do załatwienia, to my zaraz chętnie nią się zajmiemy i wierzymy w to iż damy Panu zupełne zadowolenie. Gdy więc Pan będzie potém to [illegible] nam [illegible] powiadomić.

Z szacunkiem,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

.....
Prezes i Notarjusz Publiczny.

Dnia 9-go lutego 1938 roku.

Mr. Emil Ryżewski
Box 18
Ware, Mass.

Szanowny Panie:

Bardzo przepraszam Pana iż zaraz nie odpisałem, lecz wielki nawał pracy był tego powodem. Co się tyczy sprzedaży gruntu jaki Pan w Polsce posiada to najlepiej Pan zrobi gdy go sprzeda jeżeli nie ma Pan zamiaru do Polski powracać.

Majątek jaki Pan posiada odziedziczył Pan z pewnością po swoich rodzicach. Jeżeli ani ojciec ani matka Pana nie robili przed śmiercią testamentu w którym zamiast gruntu przeznaczyli Panu, spłat to Panu należy się część gruntowa. Nie rozumię tylko dlaczego ma Pan tam 3/5 części a brat i bratowa tylko 2/5 części, a następnie co posiadają reszta członków rodziny Pana.

Pan może przystać na spłat familijny bo to przecież jedno i to samo co sprzedaż lecz spłat ten powinien być taki ażeby Pana zadowolnił. Naznaczenie ceny za majątek lub spłat należy do Pana, a nie do brata Pańskiego.

Słusznie Pan więc pisze że powątpiewa czy w Polsce są takie prawa że ten co w Polsce mieszka może zapłacić taką cenę jaka mu się spodoba, temu co mieszka w Ameryce nie pytając go o zgodę. Takiego prawa w Polsce nie ma.

Ja mogę zająć się całą sprawą sprzedaży tego gruntu i ściągnięciem pieniędzy do Ameryki. Kosztów akuratnie nie mogę obliczyć gdyż nie wiem czy z bratem Pana dojdziemy do zgody czy też potrzeba go będzie skarzyć. Cena najniższa wynosić będzie około 25 dolarów. W razie skargi od 75 dol. do 100 dol. Daję jednak Panu słowo honoru że policzę Panu umiarkowaną cenę. Proszę więc napisać mi następujące informacje:

1. Na kogo grunt zapisany?
2. W jakiej wiosce i powiecie ten grunt się znajduje?
3. Ile morgów tego gruntu?
4. Czy są budynki?
5. Kto trzyma ten grunt i jaki jego adres?
6. Jaką cenę Pan spodziewa się dostać za całość?
7. Czy Pan grunt ten kupił czy odziedziż od kogo i po kim?
8. Jak nazywają się inni właściciele części gruntowych i gdzie mieszkają?

Jeżeli może Pan przysłać nam zadatku 5 dol. przynajmniej mielibyśmy przynajmniej na marki pocztowe. Jeżeli nie sprawia to Panu trudności wielkiej może Pan przyjechać do Chicopee. Biuro moje otwarte od 9 rano do 7-mej wieczór.

Z szacunkiem,

.....

Mare Mass. dnia 29/4, 938 r.

Szanowny Panie!

Zauważyłem na radio, że Pan się ogłasza, jako taki zajmuje się sprzedażą realności w Kraju?.. a więc zaczynam:

Przyjechałem do Ameryki 1906 roku gdzie do obecnej chwili pozostaję; w Kraju mam majątek, dotychczas prawie nierozdzielony jest to realność na 5-ce posiadaczy?.. z tych ja jestem pierwszy bo posiadam w tej realności 3/5 części tj. a, zaś po 1/5-części posiada brat, i bratowa w domu - brat ten używa pole od śmierci sp. Matki 1926 roku, i nic nie płaci - zaś bratowa używa swoją część odrębnie - ten ma lat 70 i chciałbym takowe sprzedać - Kto kupi? - i napisałem do brata, że sprzedam temu kto da więcej? - lecz brat mi odpisał, że on jest pierwszy do kupna a ja nie mogę myśleć o sprzedaży bo tak istnieje taka ustawa, że ten co się ustępuje niemoże sprzedać to co jest jego i tylko mu ji przystać na spłat Kamiljny? ile w tym może być ~~sprawy~~ prawdy?..

Ja przypuszczam, że to niemoże.
Czyż bo niesłychałem o takiéj
ustawie?.. ażeby w Polsce ją
uchwalono? a mam 9 morgów
razem w ciętych t.j. ty rat 3/5 czy
i chcę ją sprzedać temu kto da więcéj!
Ale brat stawia kozioł i nie dopuszcza
nikogo, kto by chciał to zakupić? —
Więc pisze do Pana czyby Pan nie zechciał
zająć się tą sprzedażą? i ile by Ks. Pan
żądał za to wynagrodzenia? — t.j. do początku
lub, aż do końca? Dalsze informacyje gdy mi
Ks. Pan napisze, — podam miejscowość i t.d...
na razie oczekuję odpowiedzi załączam
wyrazy szacunku i pozostaję Wielce
się

Emil Ryżewski
18 Bay
Ware Mass...

Nawiasem muszę że
pochodzę, ze Wschodniéj Dawnéj
Galicyi; jestem od
Stanisławowa

THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

Mrs Felitas Fivitek
224 Exchange str...
Chicopee Mass...

Ware Mass. 17/2 938 r.

Szanowny Panie!

Proszę darować, że nie mogę napisać, bo sam nic nie wiem. Dopiero na pisałem do Kraju, z pewnej osoby i czekam odpowiedzi — pozostaję z szacunkiem

E. Rzyszczewski
18 Bat.
Ware Mass.

Dnia 14-go lutego 1938 roku.

Mr. Emil Ryzenski
Box 18
Ware, Mass.

Szanowny Panie Ryzenski:

W odpowiedzi na list Pański z dnia 12 lutego b.r. donoszę uprzejmie że Pan wcale się nie pomylił gdyż ogłoszenie jakie Pan słyszał na Radio było moje własne jako Notarjusza Publicznego, registrowanego w Konsulacie Polskim w New Yorku.

Biuro moje jako Notarjusza mieści się w lokalu Chicopee Bankers Corporation, która to firma trudni się sprzedażą kart okrętowych, wysyłki pieniędzy oraz udziela pożyczki. Ja jestem prezesem tej firmy i zarządca. Więc czy Pan słyszał lub czytał Felix Furtek, Notarjusz i Agent, czy też Chicopee Bankers Corporation, firma bankowa i kart okrętowych to jest jedno i to samo.

Następnie nie dość dobrze zrozumiał Pan mój ostatni list. Ja pisałem w nim że gdyby zawiodły wszelkie apele do brata Pańskiego ażeby zgodził się załatwić sprawę z Panem zgodnie i polubownie, to nie pozostaje inna droga jak udanie się na drogę sądową. Proszę niech Pan weźmie pod uwagę że tak w Ameryce jakoteż i w Polsce jeżeli ktoś coś jest Panu winien i nie chce oddać Panu dobrowolnie to co Panu pozostaje uczynić? Nie wolno go Panu za gardło uchwycić i przemocą odbierać swój dług bo by jeszcze Pan wpadł w kłopot. Pozostaje jedynie droga szukać sprawiedliwości w sądach.

Ja po rozwadze uważam że sprawę Pana najpierw musiałby zbadać tam w Polsce i przekonać się jak ona się przedstawia. Mój reprezentant tam w Polsce to uczyni; nie potrzeba nawet brata Pańskiego o tem uwiadamiać. Naturalnie Pan musiałby mię do tego upoważnić gdyż ja nic bez wiedzy i zgody Pana robić nie chcę i nie mogę, gdyż Pan jest w tej swojej sprawie "bosem".

Mogę zaręczyć jednakowo Panu że czem wcześniej odda mi Pan tę sprawę do załatwienia to lepiej Pan na tem wyjdzie. Ja wszystko załatwię za wiedzą i zgodą Pana, i drogo Panu nie policzę. Jestem Notarjuszem Publicznym od roku 1922 i setki podobnych spraw załatwiłem dając każdemu z mych klientów kompletne zadowolenie. Osoba moja jest znaną nie tylko w Chicopee ale w całej okolicy i w Ware, Mass., mam znajomych jak Mr. M. Irzyk; F. Błażejowski, Mr. and Mrs. Burgiel, Mrs. Jajuga i wiele innych.

Kreślę się z uszanowaniem,

.....
Notarjusz Publiczny.

Ware Mass. 12/8 938 r.

Szanowny Panie

Przepraszam jaknajuprzejmiej, że na razie muszę się jeszcze nie wtrynjać w dociekanie sprawy przez Pana Sądu! Ponieważ jeszcze raz napisałem do brata – i – dałem mu do wyboru, – czy chce załatwić ten spór pojednawczo... Czy też w drodze sądowej; więc czekam na odpowiedź, ale gdy brat z wieczy odpowiedzią – wtedy podam szczegółowo całą rzecz i Pan będzie wiedział jak rzecz cała ma się; Narazie widzę tylko pewny błąd, że zrobiłem wskutek złego wyjaśnienia na radio! – dopiero widzę na kopercie – za co jaknajprzejmiej przepraszam! gdy otrzymam odpowiedź do brata to już lato wo się pogodzimy? z tym łączę moje zacne pozdrowienia i pozostaję

Brzęte się

Emil Rzjewski
18 Bas..
Ware Mass..

Emil Ryzewski
P. O. Box 18 Ware, Mass

When more of these folders are desired, specify

"Y and E" 3404 T ½

Order through our nearest branch or agency or

YAWMAN AND ERBE MFG. CO.

MAIN FACTORIES AND EXECUTIVE OFFICES, ROCHESTER, N. Y.